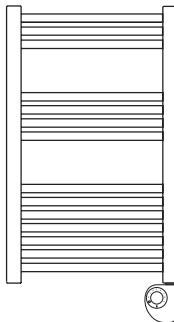


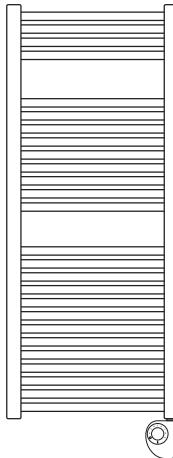


PARIS

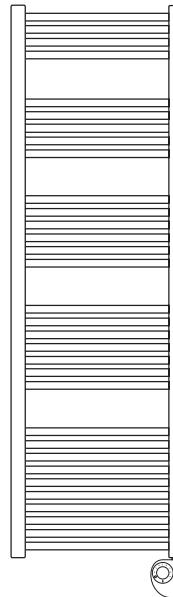
A company of Arbonia Group  
ARBONIA ▲



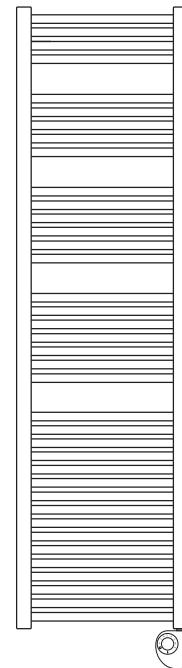
PARIS 800x500-500W



PARIS 1.200x500-750W



PARIS 1.600x500-1.000W



PARIS 1.800x500-1.000W



## Manual de Instrucciones SECATOALLAS **MODELO PARIS**

Pág. 2



## Manuel d'Instructions SÈCHE-SERVIETTES **MODÈLE PARIS**

Pág. 8



## Manual de Instruções SECA-TOALHAS **MODELO PARIS**

Pág. 14



Gracias por haber elegido un secatoallas CICSA. Siguiendo las indicaciones este manual de instrucciones, le garantizamos un correcto funcionamiento, para que pueda disfrutar del producto que ha adquirido durante muchos años. Léalo detalladamente antes de utilizar el secatoallas y guárdelo en un lugar seguro, le será de utilidad para cualquier consulta.

## SEGURIDAD ...

- No girar el control electrónico bajo ningún concepto, para evitar riesgos eléctricos y poder garantizar el correcto funcionamiento del secatoallas.



**¡NO GIRAR!**

- No abrir el control electrónico por ningún motivo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Comprobar que el voltaje de su hogar se corresponde con el indicado en la etiqueta situada en la parte posterior.
- No conectar el secatoallas si aprecia algún daño exterior en el momento de desembalarlo o mientras se está procediendo a su instalación.
- No usar este dispositivo con otro tipo de aparato. Este producto está diseñado únicamente para su funcionamiento en secatoallas.
- Para su correcto funcionamiento, el radiador toallero (secatoallas) tendrá que mantener un adecuado nivel de fluido. En caso de avería o pérdidas contactar con el servicio técnico.
- Es apto únicamente para su funcionamiento con agua o agua y glicol.
- No rociar ni mojar el secatoallas con ningún tipo de líquido.
- No tocarlo con las manos mojadas o cualquier parte del cuerpo húmedo.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.

- Este aparato sólo está destinado al secado de ropa lavada con agua.
- Con el fin de evitar un peligro para niños muy jóvenes, este aparato debería instalarse de manera que el raíl calentado más bajo esté al menos 600 mm por encima del suelo.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato al menos que estén continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

### PRECAUCIÓN:

Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

## ... SEGURIDAD

- El secador debe instalarse de tal forma que los interruptores y otros controles no pueden tocarse por una persona en el baño o en la ducha.
- Para desconectar el secatoallas de la red eléctrica saque la clavija de alimentación del enchufe. Nunca tire del cable.
- No deje el cable de conexión en contacto con el aparato mientras esté encendido.
- La clavija del secatoallas lleva toma de tierra, asegurase de conectarlo a una base con toma de tierra.
- Durante su funcionamiento, debe tenerse la precaución de mantener el aparato alejado de materiales combustibles tales como cortinas, muebles, etc.
- El aparato no debe estar situado debajo o delante de una toma de corriente.
- La instalación debe ser efectuada según la legislación eléctrica vigente.
- El secatoallas debe ser siempre instalado de tal manera que la clavija de alimentación sea siempre accesible.
- El secatoallas no se debe encastrar.
- Si se ausentan, desconectar el aparato de la toma de red, a fin de evitar incidencias por mal funcionamiento.
- No situar objetos que puedan causar peligro sobre el secatoallas.

## NORMAS DE CONEXIÓN

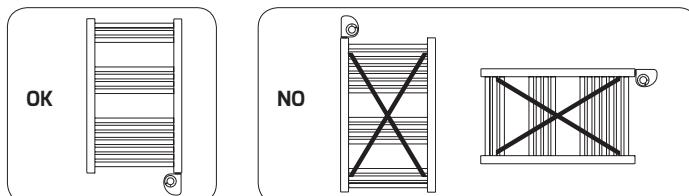
La conexión a la red debe efectuarse respetando la tensión indicada en la etiqueta de características técnicas del producto.

Está diseñado para ser montado sobre un lugar fijo. El circuito de alimentación del secatoallas debe incorporar un interruptor de corte omnipolar con una separación de contactos de al menos 3 mm.

El aparato debe ser instalado, si es posible, al abrigo de las corrientes de aire (ventanas, puertas) o de cualquier otro elemento que pudiera perturbar su regulación. Así, le aportará el mejor confort térmico. Coloque cualquier objeto que pueda suponer un impedimento a la circulación del aire (muebles, sillones, etc.) a 50 cm del aparato.

### IMPORTANTE

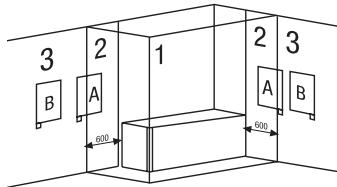
- No instalarlo nunca con la caja de mandos en posición elevada.
- El aparato vertical no debe ser utilizado horizontalmente.
- Durante la instalación utilice calces para evitar que la caja de los mandos apoye en el suelo.



## Reglas particulares para cuartos de baño según el reglamento electrotécnico para baja tensión ITC-BT-27 de septiembre de 2003

El secatoallas cumple con las normas de seguridad de CLASE I. Puede estar instalado en los volúmenes 2 y 3, posiciones A y B siempre que se respeten las siguientes normas:

- En el baño, nunca debe instalarse de tal forma que los interruptores u otros dispositivos eléctricos se encuentre a menos de 60 cm de la bañera o ducha.



## INSTALACIÓN

La instalación, manipulación o utilización inadecuada del secatoallas será motivo inmediato de la rescisión de la garantía ofrecida sobre el producto. La instalación debe de ser realizada por un profesional cualificado u otra persona plenamente competente. Debe instalarse siguiendo las correspondientes normas Europeas.

Asegúrese de disponer del equipamiento necesario para su protección personal antes de comenzar la instalación. Compruebe que tiene preparados todos los componentes que figuran en la caja de accesorios y que el tamaño y acabado son los que usted necesita, antes de comenzar con la instalación.

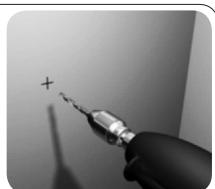
### Contenido de la caja



### Consejos de instalación

#### Paso 1

Seleccionar la posición de montaje deseada y comprobar que la pared es apta para colocar los tacos y soportar el peso del radiador lleno de agua. Marcar la posición elegida de los soportes en la pared y taladrar los agujeros a la medida de las fijaciones que está usando. Los tacos de pared (e) suministrados sólo son adecuados para paredes sólidas. Si la pared es de pladur u otro tipo de pared prefabricada, tendrá que utilizar los medios de fijación adecuados.



#### Paso 2

Atornillar la base de soporte (a) a la pared utilizando los tornillos de pared (f) y arandelas (g) suministrados.



**Paso 3**

Sin apretar totalmente, ajustar el vástago soporte (b) al secatoallas con el frontal del soporte (c) y el tornillo de soporte (h). Gire el vástago soporte (b) según las siguientes figuras:

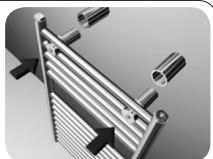
Radiador recto



Radiador curvo

**Paso 4**

Alinear el vástago soporte (b), con la base de soporte (a) y colocar el secatoallas en su posición.

**Paso 5**

Apretar el tornillo de soporte (h) con un destornillador.

**Paso 6**

Insertar el mini tornillo (i) en la base de soporte (a) y apretar con un destornillador para fijar el soporte en la posición deseada.

**Paso 7**

Presionar y encajar el embellecedor (d) en su posición en el frontal del soporte (c).

**Paso 8**

Conectar el control electrónico a la red. Su secatoallas está listo para su funcionamiento.

**FUNCIONAMIENTO**

El termostato lleva un botón de mando, como se ilustra en la fig.1; cuando el indicador del botón está en la Zona A el termostato está en modo Standby. La Zona B regula la temperatura del ambiente de 7°C a 35°C, mientras en la Zona C el secatoallas está siempre encendido.

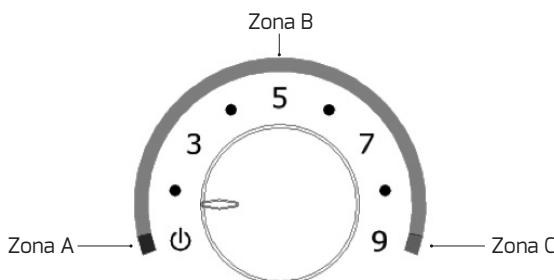


Figura 1: Escala de regulación



Figura 2: Termostato electrónico

Si los controles electrónicos tienen la entrada para el hilo piloto y está conectado, la temperatura seleccionada en la zona verde de la figura es modificada por el orden recibido, de acuerdo con lo indicado en la tabla de abajo:

Orden recibido	Temperatura de trabajo
CONFORT	Temperatura seleccionada (ninguna modificación)
REDUCCIÓN NOCHE	Temperatura seleccionada -3.5°C
ECO 1	Temperatura seleccionada -1°C
ECO 2	Temperatura seleccionada -2°C
ANTIHIELO	7°C
STOP	Ninguna regulación, regulador apagado



**IMPORTANTE:** Cambios en la temperatura del ambiente son normales cuando se utilizan termostatos electrónicos, cuando hay variaciones en la potencia requerida o cuando las condiciones ambientales fuera de la habitación que se quiere calentar se modifican. El valor fijado es correcto sólo para los calefactores instalados en ambientes estándar. Es normal que la programación del regulador sea diferente para obtener la misma temperatura en el interior de dos ambientes diferentes (influencia del ambiente circundante).

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL REGULADOR

Tensión de funcionamiento	230V ±10% AC 50 Hz
Máxima potencia del elemento calefactor	2000W
Clase de aislamiento	Clase I o II
Clase de protección contra el agua	IPX4
Protección mecánica de la caja	IK05
Temperatura de funcionamiento	0 – 50°C
Temperatura de almacenaje	-20 – 70°C
Grado de humedad permitido	0 – 85% sin condensación
Programación de la temperatura	Analógica con botón de mando
Intervalo de programación de la temperatura	7 – 35°C

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpie de forma periódica la superficie del secatoallas con un paño limpio y suave, no utilice productos abrasivos o corrosivos. Detenga el secatoallas antes de proceder a su limpieza. Para la limpieza de la caja con los mandos, utilice un paño seco (sin disolvente).

Gracias a las altas prestaciones de sus materiales y a la calidad de su tratamiento superficial, su secatoallas está protegido de la corrosión.

## GARANTÍA

Debe enviar su secatoallas al servicio de garantía, remítalo al distribuidor / instalador donde lo adquirió. En el caso de que le surjan dificultades, CICSA dispone de **Servicio de Asistencia Técnica: cicsa@e-cicsa.com.**

CICSA garantiza que este producto no presenta ningún defecto material, ni de diseño ni de fabricación en el momento de su adquisición y durante los **5 años** en el acero y estanquedad, y **2 años** en componentes eléctricos y electrónicos.

Si durante el periodo de garantía el secatoallas no funciona correctamente con un uso normal, o sea fallo de diseño, de los materiales o de fabricación, CICSA reparará o sustituirá el secatoallas, según considere oportuno, bajo las condiciones que se estipulan a continuación:

- La garantía sólo se facilita si se presenta el **Certificado de Garantía original** emitido por el distribuidor o instalador al comprador. Debe figurar en la garantía el nº de serie y modelo del secatoallas (reflejado en la pegatina de las características técnicas) y fecha de compra del mismo. CICSA se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía cuando esta información haya sido retirada o rectificada tras la compra original del producto.
- El recibo o factura original sólo se aceptará como prueba de compra cuando se presente ante el distribuidor o instalador que vendió el producto.

La garantía sólo se aplicará a los casos relativos a defectos de material, diseño o defecto de fabricación, en ningún caso cubre daños del secatoallas por los siguientes:

- Uso incorrecto del producto para fines no adecuados o sin respetar las instrucciones de CICSA acerca del uso y mantenimiento del secatoallas, así como una incorrecta instalación o uso del producto de forma que incumpla los estándares técnicos de seguridad vigentes.
- Reparaciones realizadas por talleres de servicio no autorizados o la apertura del secatoallas por personas no autorizadas.
- Accidentes imprevistos que se escapan del control de CICSA como rayos, incendios, riadas, desórdenes públicos, etc.
- Las reparaciones o sustituciones que contempla esta garantía, no permiten la extensión ni nuevo comienzo del periodo de la garantía.
- Las reparaciones o sustituciones que contemplan esta garantía se cumplirán con unidades reacondicionadas funcionalmente equivalentes. Las piezas o componentes defectuosos retirados pasarán a ser propiedad de CICSA.
- Esta garantía no afecta a los derechos legales del comprador previstos por la legislación nacional vigente, ni los derechos del comprador contra los del distribuidor o instalador que surjan a partir del contrato de compraventa.
- En ausencia de una legislación nacional vigente aplicable, esta garantía será la única protección del comprador. CICSA, sus oficinas y distribuidores e instaladores no se responsabilizarán de ningún tipo de daños, tanto fortuitos como accidentales, derivados de infringir cualquier norma implícita relacionada con este producto.

### Directiva Europea 2012/19/UE

En base a la Directiva Europea 2012/19/UE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), dichos aparatos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo del cubo de basura tachado figura en todos los productos CICSA para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

Contacte con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su aparato.



Nous vous remercions d'avoir choisi un sèche-serviettes CICSA. Suivant les indications de ce mode d'emploi, nous vous garantissons un bon fonctionnement qui vous permettra de profiter du produit acquis pendant longtemps. Lisez-le attentivement avant le premier emploi du sèche-serviette et gardez-le à la portée de la main. Il vous sera très utile pour n'importe quel doute.

## SECURITÉ ...

- Ne pas ouvrir le contrôle électrique sous aucune raison.



**NE PAS  
TOURNER!**

- Si le câble d'alimentation est abîmé, il devra être remplacé par le fabricant, à travers du service après-vente ou par un personnel qualifié analogue, afin d'éviter tout danger.
- Vérifier que le voltage de chez vous correspond à celui indiqué dans l'étiquette située à l'arrière.
- Ne pas brancher le sèche-serviettes si vous constatez le moindre dégât extérieur au moment de son déballage ou lors de son installation.
- Ne pas utiliser ce dispositif avec un autre genre d'appareil
- Ce produit est conçu uniquement pour le fonctionnement de sèche-serviettes.
- Pour avoir un fonctionnement correct, le radiateur porte-serviettes (sèche-serviettes) devra garder un niveau de fluide approprié. En cas de panne ou de fuites, contacter avec le service technique.
- Il n'est adapté que pour le fonctionnement à l'eau ou à l'eau et au glycol.
- Ne pas le toucher avec les mains mouillées ou autre partie du corps humide.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ainsi que par des personnes sans expérience ni compétence, s'ils ont reçu la formation et la supervision appropriée pour l'utilisation de l'appareil sans danger et qu'ils comprennent les risques impliqués.

- Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur, ne doit pas être fait par un enfant sans surveillance.
- Cet appareil n'est conçu que pour le séchage de linge lavé à l'eau.
- Afin d'éviter tout danger pour les enfants de bas âge, cet appareil devrait être installé de façon que le plus bas rail chauffé soit situé au moins à 600 mm du sol.
- Les enfants de moins de 3 ans, ne doivent avoir accès à l'appareil que s'ils sont continuellement surveillés.
- Les enfants de plus 3 ans et moins de 8 ans ne doivent allumer et éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé en position de fonctionnement normal. Et ceci, sous surveillance ou après avoir reçu les instructions nécessaires pour un usage hors danger et qu'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants entre 3 ans et 8 ans, ne doivent pas brancher, réguler ou nettoyer l'appareil, ni effectuer l'entretien.

### MESURES DE PRÉCAUTION:

Certaines parties de ce produit peuvent être très chaudes et causer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière quand des enfants ou des personnes vulnérables sont présents.

**... SECURITÉ**

- Le sécheur doit être installé de façon à que les interrupteurs et autres contrôles ne puissent être touchés par une personne étant dans le bain ou dans la douche.
- Pour débrancher le sèche-serviettes du réseau électrique, retirez la fiche de la prise. ne tirez jamais du câble.
- Ne laissez pas le câble de raccordement en contact avec l'appareil lorsqu'il est allumé.
- La fiche du sèche-serviettes est pourvue de prise de terre, assurez-vous de la brancher à une prise avec prise de terre également.
- Pendant son utilisation, les matériaux combustibles tels que les rideaux, les meubles, etc., devront être éloignés de l'appareil par précaution.
- L'appareil ne doit pas être situé sous ou devant une prise de courant.
- L'installation doit être effectuée selon la législation électrique en vigueur.
- Le sèche-serviettes doit toujours être installé de telle manière que la fiche de la prise alimentaire soit bien accessible
- Le sèche-serviettes ne doit pas être encastré
- Si vous vous absentez, déconnectez l'appareil à l'installation électrique, pour éviter des incidents par un mauvais fonctionnement
- Ne pas situer d'objets qui puissent causer un danger sur le séché-serviettes

**LES NORMES DE CONNEXION**

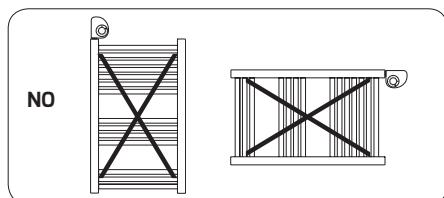
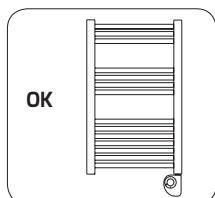
La connexion au réseau électrique doit être effectuée respectant la tension indiquée dans l'étiquette des caractéristiques techniques du produit.

Il est créé pour être monté sur un lien fixe. Le circuit alimentaire du sèche-serviettes doit incorporer un interrupteur d'une coupure omnipolaire avec une séparation de contacts d'au moins 3 mm

L'appareil doit être installé, si c'est possible, à l'abri des courants d'air (fenêtres, portes)ou de tout élément qui puisse perturber sa régulation. Ainsi il apportera un meilleur confort thermique. Ne placez aucun objet qui puisse supposer un empêchement à la circulation de l'air (meubles, fauteuil etc.) à moins de 50 cm de l'appareil.

**TRÈS IMPORTANT**

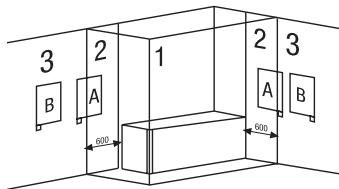
- Ne jamais l'installer avec la boîte de commandes en position élevée.
- L'Appareil vertical ne doit jamais être utilisé horizontalement.
- Pendant l'installation il faut utiliser des cales pour éviter que le boîtier de commandes soit appuyé dans le sol.



## Règles particulières pour les salles de bain selon le règlement électrotechnique pour la baisse tension itc-bt-27 septembre 2003.

Le sèche-serviettes respecte les normes de sécurité de classe II. Il peut être installé dans les volumes 2 et 3, positions A et B, si les normes suivantes sont respectées:

- Dans la salle de bains, il ne doit jamais être installé sans que les interrupteurs ou d'autres dispositifs se trouvent à une distance d'au moins 60 cm de la baignoire ou de la douche.

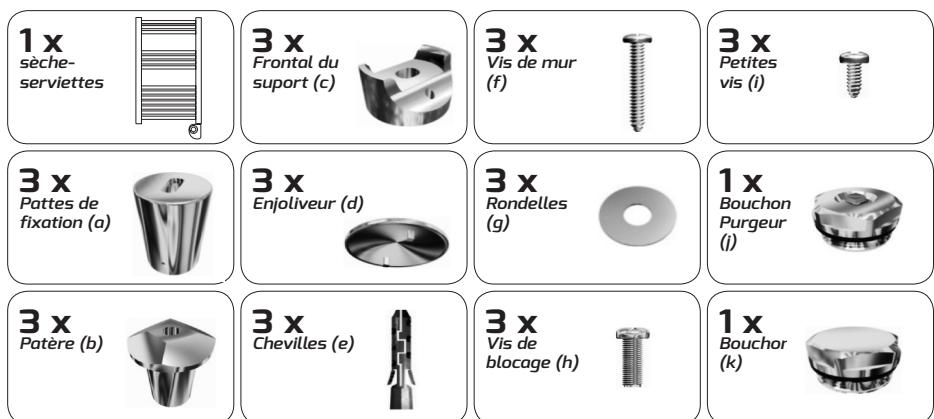


## INSTALLATION

Une mauvaise installation, manipulation ou utilisation du sèche-serviettes, sera un motif immédiat de résiliation de la garantie. L'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié ou autre personne compétente. L'installation doit être effectuée selon les normes européennes.

Avant de commencer l'installation, assurez-vous de disposer de l'équipement nécessaire pour votre protection personnelle et vérifiez que tous les composants qui figurent dans la boîte d'accessoires sont préparés et que la taille et les finitions sont celles dont vous avez besoin.

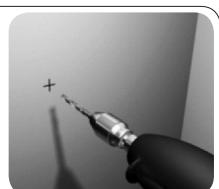
### Contenu de la boîte



### Conseils pour l'installation

#### Etape 1

Choisir l'endroit et la position du montage désiré et vérifier que le mur est apte pour placer les chevilles et pour supporter le poids du radiateur plein d'eau. Marquer la position choisie des supports dans le mur et percer les trous en mesure des fixations utilisées. Les chevilles (e) fournies ne sont appropriées que pour des murs solides. Si le mur est en plaque de plâtre ou un autre type de mur préfabriqué il faudra utiliser les moyens adéquats de fixation.



#### Etape 2

Visser la patte de fixation(a) au mur utilisant les vis de mur (f) et les rondelles (g) fournies



**Etape 3**

Sans serrer totalement, ajuster la patère (b) au sèche-serviettes, avec le frontal du support (c) et la vis de support(h). Tourner la patère (b) suivant les photos.

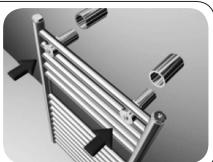
Radiateur rectiligne



Radiateur incurvé

**Etape 4**

Aligner la patère (b) avec la patte de fixation(a) et placer le sèche-serviettes dans sa position.

**Etape 5**

Serrer la vis pour support (h) avec un tournevis.

**Etape 6**

Insérer la petite vis (i) dans la patte de fixation(a) et serrer avec un tournevis pour fixer le support dans la position désirée.

**Etape 7**

Appuyer et emboîter l'enjoliveur (d) dans sa position dans le frontal du support(c)

**Etape 8**

Connecter le contrôle électrique au réseau électrique. Votre sèche-serviettes est prêt à son fonctionnement

**FONCTIONNEMENT**

Le thermostat porte un bouton de commandement comme illustré dans la figure 1. Quand l'indicateur du bouton est dans la Zone A, le thermostat est en mode d'attente (Standby). La Zone B règle la température ambiante de 7°C à 35°C, tandis que dans la Zone C le Sèche-Serviettes est toujours allumé

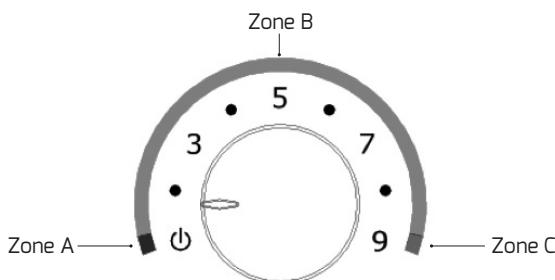


Figure 1: Échelle de régulation



Figure 2: Thermostat électronique

Si les thermostats ont une entrée pilote et il est connecté, la température choisie dans la zone verte de la figure est modifiée par l'ordre reçu, comme indiqué dans le tableau suivant.

Ordre Reçu	Température de Travail
CONFORT	Température choisie (Aucune modification)
ABAISSEMENT NUIT	Température choisie -3.5°C
ECO 1	Température choisie -1°C
ECO 2	Température choisie -2°C
HORS GEL	7°C
Arrêt	Aucune régulation, Thermostat arrêté



**IMPORTANT :** Les variations de la température ambiante sont normales avec les thermostats électroniques quand, par exemple, il y a des variations dans la puissance requise ou lorsque les conditions ambiantes hors de la pièce à réchauffer ont changé. L'échelle de régulation n'est pas indiquée que pour les réchauffeurs installés dans des milieux standard.

Il est normal que la configuration du régulateur soit différente pour atteindre la même température dans deux pièces distinctes, car il y a l'influence du milieu environnemental.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU RÉGULATEUR

Tension de Fonctionnement	230V ±10% AC 50 Hz
Puissance maximum de l'élément Chauffant	2000W
Classe d'Isolation	Classe I o II
Classe de Protection de l'eau	IPX4
Protection mécanique du Boîtier	IK05
Température de Fonctionnement	0 – 50°C
Température de Stockage	-20 – 70°C
Pourcentage d'humidité toléré	0-85% sans condensations
Configuration de la Température	Analogique à Cadran
Échelle de règlement	7 – 35°C

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez périodiquement la superficie du sèche-serviettes avec un torchon propre et doux, n'utilisez pas de produits abrasifs ou corrosifs. Arrêtez le sèche-serviettes avant de commencer le nettoyage d'entretien. Utilisez un torchon sec (sans solvants) pour nettoyer la boîte de commandes.

Grace aux hautes prestations et à la qualité du traitement de la superficie des matériaux utilisés, votre sèche-serviettes est protégé face à la corrosion.

## GARANTIE

Le sèche-serviettes devra être envoyé au service de garantie / envoyer au distributeur/ installateur où vous l'aurez acheté. Si vous trouvez des difficultés à le faire, CICSA dispose d'un **Service d'Assistance Technique: cicsa@e-cicsa.com.**

CICSA garantit que le produit n'a de défauts ni de matériel, ni de design, ni de fabrication au moment de son achat. CICSA garantit sur une durée de **5 ans** l'acier et l'étanchéité et pendant une durée de **2 ans** les composants électriques et électroniques.

Si durant la période de garantie, le sèche-serviettes lors de son utilisation de façon normale ne marche pas correctement ou s'il y a un défaut du design, des matériaux ou de fabrication, CICSA réparera ou remplacera le sèche-serviettes selon l'évaluation faite sous les conditions suivantes:

- La garantie ne se couvre qu'en présentant le **Certificat de garantie original** émis par le distributeur ou par l'installateur à l'acheteur. Sur la garantie il devra apparaître le n° de série, le modèle du sèche-serviettes (information que vous trouverez dans l'autocollant des caractéristiques techniques) ainsi que la date d'achat. CICSA, sous réserve, peut refuser le service de garantie si ces informations ont été retirées ou manipulées de l'original d'achat du produit.
- Le reçu ou facture d'achat, ne pourra faire preuve d'achat que face au distributeur ou installateur qui a effectué la vente du produit.

La garantie ne sera applicable que dans les cas relatifs aux défauts de matériels de design ou de fabrication. La garantie ne jouera dans aucun des cas suivants :

- Mauvais usage du produit à des fins non appropriées ou sans respecter les instructions de CICSA concernant l'utilisation et entretien du sèche-serviettes ; ainsi qu'une mauvaise installation ou utilisation du produit sans respecter les normes techniques de sécurité en vigueur.
- Réparations effectuées par des ateliers de réparation non autorisés ou ouverture du sèche-serviettes par des personnes non autorisées.
- Une survenance d'éléments hors portée de CICSA, tels que foudre, incendie, inondation, nuisances publiques, etc.
- La réparation ou remplacement sous cette garantie, ne donnera pas droit à une extension ni à une nouvelle période de garantie à partir de la date en question.
- Les réparations et les remplacements couverts par cette garantie s'effectueront avec des unités reconditionnées fonctionnellement équivalentes. Les pièces ou composants défectueux remplacés seront récupérés par CICSA.
- Cette garantie n'affecte pas aux droits légaux de l'acheteur prévus par la législation nationale en vigueur, ni aux droits de l'acheteur face à ceux du distributeur ou installateur qui surgissent à partir du contrat d'achat-vente.
- Dans l'absence d'une législation nationale en vigueur applicable, cette garantie sera la seule protection de l'acheteur. CICSA, ses bureaux, ses distributeurs et installateurs ne seront pas responsables de tout autre genre de dommages, ni fortuits ni accidentels, dus à l'infraction de toute norme implicite relative à ce produit.

### Directive Européenne 2012/19/UE

En base à la Directive Européenne 2012/19/UE de déchets d'appareils électriques et électroniques (RAEE), ces appareils ne peuvent pas être jetés dans les containers municipaux habituels. Ils doivent être repris sélectivement pour optimiser la récupération et le recyclage de leurs composants et de leurs matériaux et réduire ainsi l'impact envers la santé des personnes et de l'environnement.



Le symbole de la poubelle barré dans tous les produits CICSA rappelle au consommateur l'obligation de la séparation pour une récupération sélective.

Contactez avec les autorités locales ou avec le vendeur pour vous informer sur l'élimination correcte de votre appareil.

Obrigado por ter seleccionado um seca toalhas CICSA. Seguindo as indicações deste manual de instruções, garantimos um correcto funcionamento, para que possa desfrutar do produto que adquiriu durante muitos anos. Leia-o atentamente antes de utilizar o seca toalhas e guarde-o num local seguro, irá ser-lhe útil para qualquer consulta.

## SEGURANÇA ...

- Não girar o controlo electrónico em circunstância alguma, de modo a evitar riscos eléctricos e poder garantir o correcto funcionamento do seca toalhas.



**¡NÃO  
GIRAR!**

- Não abrir o controlo electrónico em circunstância alguma.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado de modo a evitar perigos.
- Verificar que a voltagem da sua casa corresponde à indicada na etiqueta localizada na parte posterior.
- Não ligar o seca toalhas caso observe algum estrago exterior no momento em que o está a desembalar ou enquanto se está a proceder à sua instalação.
- Não utilizar este dispositivo com outro tipo de aparelho. Este produto está concebido unicamente para funcionamento em seca toalhas.
- Para o seu correcto funcionamento, o radiador toalheiro (seca toalhas) deverá manter um nível adequado de fluido. Em caso de avaria ou de fugas, contacte o serviço técnico.
- Está apto unicamente para funcionamento com água ou água e glicol.
- Não borrir nem molhar o seca toalhas com nenhum tipo de líquido.
- Não tocar com as mãos molhadas ou com qualquer parte do corpo húmida.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou recebam formação apropriada relativamente à utilização segura do aparelho e compreendendo os perigos que envolve. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não deve ser efectuada por crianças sem supervisão.

- Este aparelho apenas está concebido para a secagem de roupa lavada com água.
- De modo a evitar perigos para crianças muito pequenas, este aparelho deverá ser instalado de forma a que a calha aquecida mais baixa se situe a pelo menos 600 mm acima do chão.
- As crianças com idade inferior a 3 anos devem ficar fora do alcance do aparelho, excepto se forem supervisionados continuamente.
- As crianças com idade superior a 3 anos e inferior a 8 anos apenas devem ligar/desligar o aparelho desde que este tenha sido colocado ou instalado na sua posição de funcionamento normal prevista e que sejam supervisionados ou tenha recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos que o aparelho tem. As crianças com idade superior a 3 anos e inferior a 8 anos não devem ligar à tomada, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.

### PRECAUÇÃO:

Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve ter-se uma especial atenção quando estiverem presentes crianças e pessoas vulneráveis.

## ... SEGURANÇA

- O secador deve ser instalado de modo a que os interruptores e outros controlos não possam ser tocados por uma pessoa no banho ou no duche.
- Para desligar o seca toalhas da rede eléctrica, retire a ficha de alimentação da tomada. Nunca puxe pelo cabo.
- Não deixe o cabo de ligação em contacto com o aparelho enquanto este estiver ligado.
- A ficha do seca toalhas tem ligação à terra, certifique-se de o ligar a uma tomada com ligação à terra.
- Durante o seu funcionamento, deve ter-se o cuidado de manter o aparelho afastado de materiais combustíveis, como cortinas, móveis, etc.
- O aparelho não deve estar localizado sob ou em frente a uma tomada de corrente.
- A instalação deve ser efectuada de acordo com a legislação eléctrica em vigor.
- O seca toalhas deve ser sempre instalado de forma a que a ficha de alimentação esteja sempre acessível.
- O seca toalhas não dever ser encastrado.
- Caso se ausente, desligue o aparelho da tomada de rede, de modo a evitar incidentes por mau funcionamento.
- Não colocar objectos que possam causar perigo sobre o seca toalhas.

## NORMAS DE LIGAÇÃO

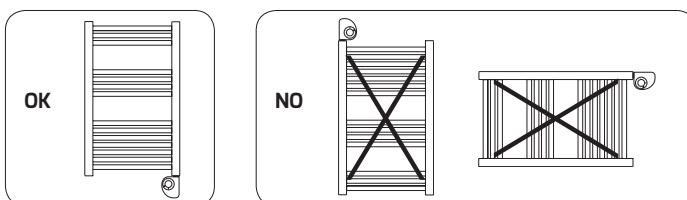
A ligação à rede deve ser efectuada respeitando a tensão indicada na etiqueta de características técnicas do produto.

Está concebido para ser montado sobre um local fixo. O circuito de alimentação do seca toalhas deve incorporar um interruptor de corte omnipolar com uma separação de contactos de pelo menos 3 mm.

O aparelho deve ser instalado, se possível, abrigado de correntes de ar (janelas, portas) ou de qualquer outro elemento que possa perturbar a sua regulação. Assim, proporcionar-lhe-á o melhor conforto térmico. Coloque qualquer objecto que possa representar um obstáculo à circulação do ar (móveis, sofás, etc.) a 50 cm do aparelho.

### **IMPORTANTE**

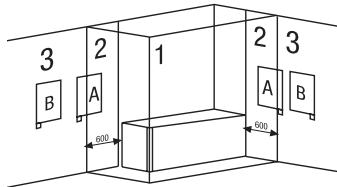
- Não instalar nunca com a caixa de controlo na posição elevada.
- O aparelho vertical não deve ser utilizado horizontalmente.
- Durante a instalação, utilize calços para evitar que a caixa de controlo fique apoiada no chão.



**Regras específicas para quartos de banho de acordo com o regulamento electrotécnico para baixa tensão ITC-BT-27 de Setembro de 2003**

O seca toalhas cumpre as normas de segurança de CLASSE I. Pode estar instalado nos volumes 2 e 3, posições A e B, Desde que sejam sempre respeitadas as normas seguintes:

- No banho, nunca deve ser instalado de tal forma que os interruptores ou outros dispositivos eléctricos fique localizados a menos de 60 cm da banheira ou duche.



## INSTALAÇÃO

A instalação, manipulação ou utilização inadequada do seca toalhas será motivo imediato para rescisão da garantia oferecida para o produto. A instalação deve ser realizada por um profissional qualificado ou por outra pessoa totalmente qualificada. Deve ser instalado em conformidade com as normas Europeias correspondentes.

Certifique-se de dispor do equipamento necessário para a sua protecção pessoal antes de iniciar a instalação. Verifique que tem preparados todos os componentes indicados na caixa de acessórios e que o tamanho e acabamento são os que necessita, antes de iniciar a instalação.

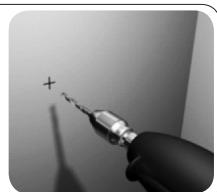
### Conteúdo da caixa



### Conselhos de instalação

#### Passo 1

Selecionar a posição de montagem desejada e verificar que a parede está apta para colocar as buchas e suportar o peso do radiador cheio de água. Marcar a posição seleccionada para os suportes na parede e furar os orifícios à medida das fixações que estiver a utilizar. As buchas de parede (e) fornecidas apenas são adequadas para paredes sólidas. Caso a parede seja de pladur ou outro tipo de parede pré-fabricada, terá que utilizar os meios de fixação adequados.



#### Passo 2

Aparafusar a base de suporte (a) à parede utilizando os parafusos de parede (f) e as anilhas (g) fornecidas.



**Passo 3**

Sem apertar totalmente, ajustar a haste de suporte (b) ao seca toalhas com a frente do suporte (c) e o parafuso de suporte (h). Rode a haste de suporte (b) de acordo com as figuras seguintes:

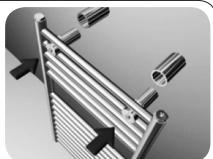
Radiador recto



Radiador curvo

**Passo 4**

Alinhar a haste de suporte (b) com a base de suporte (a) e colocar o seca toalhas na sua pretendida.

**Passo 5**

Apertar o parafuso de suporte (h) utilizando uma chave de fendas.

**Passo 6**

Inserir o parafuso pequeno (i) na base de suporte (a) e apertar utilizando uma chave de fendas para fixar o suporte na posição pretendida.

**Passo 7**

Pressionar e encaixar o espelho (d) na sua posição na frente do suporte (c).

**Passo 8**

Ligar o controlo electrónico à rede. O seu seca toalhas está pronto a funcionar.

**FUNCIONAMENTO**

O termostato tem um botão de comando como mostrado na Figura 1. Quando o indicador do botão é na Área A, o termostato está em modo de espera (standby). Área B ajusta a temperatura ambiente 7°C a 35°C, enquanto na Área C Secador de Toalhas ainda luzes

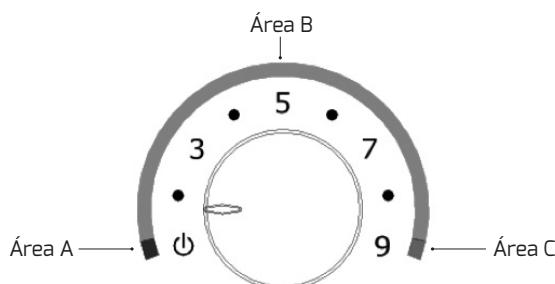


Figura 1: Regulação de temperatura



Figura 2: Termostato Eletrónico

Se comandos electrónicos têm fio piloto de entrada é ligado, o seleccionado na temperatura de figura em cor verde é alterada pela opção escolhida, como indicado na tabela abaixo:

Opción	Temperatura de trabalho
COMFORT	Temperatura seleccionada (sem modificacão)
REDUÇAO NOITE	Temperatura seleccionada -3.5°C
ECO 1	Temperatura seleccionada -1°C
ECO 2	Temperatura seleccionada -2°C
ANTI – GELO	7°C
STOP	Nenhum regulamento – off – desligado



**IMPORTANTE:** As alterações na temperatura ambiente são normais quando termostatos eletrônicos são usados. quando há variações no poder o necessário ou quando a ser aquecido as condições ambientais fora da sala são alteradas. O valor ajustado é correto apenas para aquecedores instalados em ambientes normais. É normal que a programação do controlador é diferente para a mesma temperatura no interior de dois quartos diferentes (influência do ambiente circundante)

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE REGULAÇÃO

Tensão de funcionamento	230V ±10% AC 50 Hz
Potência Máxima:	2000W
Clase de aislamiento	Clase I o II
Proteção contra água	IPX4
Proteção mecânica da Caixa	IK05
Temperatura de operação	0 – 50°C
Temperatura de armazenamento	-20 – 70°C
Grau de umidade permitido	0-85% sem condensação
Programação de temperatura	Analógica con botão de mando.
Intervalo programação de temp.	7 – 35°C

## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Limpe periodicamente a superfície do seca toalhas com um pano limpo e suave. Não utilize produtos abrasivos ou corrosivos. Desligue o seca toalhas antes de proceder à sua limpeza. Para a limpeza da caixa com os controlos, utilize um pano seco (sem dissolvente).

Gracias às altas prestações dos seus materiais e à qualidade do seu tratamento superficial, o seu seca toalhas está protegido contra a corrosão.

## GARANTIA

Deve enviar o seu seca toalhas para o serviço de garantia, enviá-lo para o distribuidor / instalador onde o adquiriu. Caso tenha dificuldades, a CICSA dispõe de **Serviço de Assistência Técnica: cicsa@e-cicsa.com**.

A CICSA garante que este produto não apresenta nenhum defeito de materiais, de design nem de fabrico no momento da sua aquisição, durante **5 anos** relativamente ao aço e estanqueidade, e durante **2 anos** relativamente a componentes eléctricos e electrónicos.

Se durante o período de garantia o seca toalhas não funcionar correctamente com uma utilização normal, ou seja, falha do design, dos materiais ou de fabrico, a CICSA reparará ou substituirá o seca toalhas, conforme considere oportuno, sob as condições estipuladas a baixo:

- A garantia apenas é válida mediante apresentação do **Certificado de Garantia original** emitido pelo distribuidor ou instalador ao comprador. O nº de série e modelo do seca toalhas (indicado na etiqueta das características técnicas) e a sua data de compra devem constar na garantia. A CICSA reserva-se o direito de rejeitar o serviço de garantia quando estas informações tiverem sido retiradas ou rectificada após a compra original do produto.
- O recibo ou factura original apenas será aceite como prova de compra quando apresentada perante o distribuidor ou instalador que vendeu o produto.

A garantia apenas será aplicada nos casos relativos a defeitos de material, design ou defeito de fabrico. Em Circunstância alguma cobre danos do seca toalhas resultantes do seguinte:

- Utilização incorrecta do produto para fins não adequados ou sem respeitar as instruções da CICSA relativamente à utilização e manutenção do seca toalhas, assim como uma instalação ou utilização incorrecta do produto de forma a que não cumprir com as normas técnicas de segurança em vigor.
- Reparações realizadas por oficinas de assistência técnica não autorizadas ou a abertura do seca toalhas por pessoas não autorizadas.
- Acidentes imprevistos fora do controlo da CICSA, tais como raios, incêndios, inundações, tumultos públicos, etc.
- As reparações ou substituições cobertas por esta garantia, não permitem extensão nem novo início do período de garantia.
- As reparações ou substituições cobertas por esta garantia, serão realizadas com unidades recondicionadas funcionalmente equivalentes. As peças ou componentes defeituosos removidos, passarão a ser propriedade da CICSA.
- Esta garantia não afecta os direitos legais do comprador previstos pela legislação nacional em vigor, nem os direitos do comprador contra os do distribuidor ou instalador que surjam a partir do contrato de compra e venda.
- Na ausência de legislação nacional aplicável em vigor, esta garantia será a única protecção do comprador. A CICSA, as suas oficinas e distribuidores e instaladores não se responsabilizarão por nenhum tipo de danos, tanto fortuitos como accidentais, resultantes da infracção de qualquer norma implícita relacionada com este produto.

### Directiva Europeia 2012/19/UE

Com base na Directiva Europeia 2012/19/UE de Resíduos de Aparelhos Eléctricos e Electrónicos (RAEE), estes aparelhos não podem ser eliminados nos contentores municipais habituais. Têm que ser recolhidos selectivamente para optimizar a recuperação e reciclagem dos componentes e materiais que os constituem, e reduzir o impacto na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do caixote do lixo riscado aparece em todos os produtos da CICSA para lembrar ao consumidor a obrigação de os separar para a recolha selectiva.

Contacte a autoridade local ou vendedor para se informar em relação à correcta eliminação do seu aparelho.





A company of Arbonia Group  
**ARBONIA** ▲

Paseo de las Flores, 21 - Nave 2  
Pol. Ind. Logipark. 28823 Coslada (Madrid) ESPAÑA  
Tel: 00 34 91 485 08 67 • Fax: 00 34 91 485 08 86  
e-mail: [cicsa@e-cicsa.com](mailto:cicsa@e-cicsa.com)

**[www.e-cicsa.com](http://www.e-cicsa.com)**